

VT501204

JP 取扱説明書

このたびは当社製品をお買い上げいただきありがとうございます。ご使用前に本説明書の内容をよくご理解の上、安全に正しくご使用ください。この説明書はご使用の際にいつでも見られるように大切に保管してください。

安全上のご注意 (必ずお守りください)

本説明書では、製品を安全に正しくご使用いただき、あなたや他人々への危害や財産への損害を未然に防止するために、重要な内容を絵表示とともに記載しています。絵表示の意味は次のようになっています。絵表示の内容をよく理解してから本文をお読みください。

危険 人が死または重傷を負うおそれのある危険の発生が想定される内容を示しています。	警告 人が死または重傷を負う可能性があるおそれのある内容を示しています。	注意 人が怪我を負う可能性があるおそれのある内容を示しています。
---	--	--

行為を禁止する絵表示	行為を指示する絵表示
禁止	分解禁止
強制	電源プラグをコンセントから抜く

危険

- 本機を水・雨水・海水・ペットの尿等でぬらさないでください。ぬれた状態・ぬれた手で使用しないでください。風呂場等の湿気の多い場所で使用する、水・火災、発火、発熱、感電、けがの原因になります。
- 本機にハンダ付けしたり、修理・変形・改造・分解をしないでください。絶縁不良になったり安全装置が壊れたりして火災、発火、発熱、感電、けがの原因になります。
- 可燃性ガスの雰囲気の中で使用しないでください。引火による爆発・火災の原因になります。
- 付属している指定の電源コード以外は使用しないでください。

- 電源プラグは確実に根元までコンセントに差し込んでください。中途半端に差し込んだ状態では使用しないでください。
- 本機は必ず本説明書指定の電源電圧でご使用ください。それ以外の電圧で使用すると、火災、発火、発熱、感電、けがの原因になります。日本国内では家庭用コンセントAC100Vに接続してご使用ください。また、必ず家庭用コンセントに直接接続してご使用ください。

●お手入れの際は、安全のため必ず電源プラグをコンセントから抜いて行ってください。また、ぬれた手でコンセントを抜き差ししないでください。感電、けがの原因になります。

警告

- 本機の内部に異物や水が入った場合、直ちにカメラの電源を切り、電源プラグをコンセントから抜いてお買い上げ店へご連絡ください。そのまま使用すると火災、発火、発熱、感電、故障の原因になります。
- 変な音、発熱・発煙・異臭、変色・変形その他の異常を見つけたときは、直ちにカメラの電源を切り、電源プラグをコンセントから抜いてお買い上げ店へご連絡ください。そのままご使用になりますと、火災、発火、発熱、感電、故障の原因となります。修理は販売店またはオリンパス修理センターに依頼してください。
- 本機や電源コードが破損している場合は使用せず、お買い上げ店へご連絡ください。そのままご使用になりますと、火災、発火、発熱、感電、故障の原因になります。修理は販売店またはオリンパス修理センターに依頼してください。
- 本機は乳幼児の手が届かない場所で使用・保管してください。お子様が使用する際には、保護者が適切な使用方法を充分説明して使用中も注意してください。怒ると感電・けが・誤飲の原因になります。
- 雷が鳴ったら安全のため早めに電源プラグをコンセントから抜いて、ご使用をお控ください。落雷により火災、発火、発熱、感電、故障の原因になります。

注意

- 電源コードをコンセントから抜くときは、コード部分を引っ張らず必ずプラグ部分を持って抜いてください。また、コードを無理に曲げたり引っ張ったり、重い物をのせたりしないでください。電源コードが破損し、発火・発熱・感電の原因となります。
- 本機を直射日光下やストーブのそば等の高温になる場所や、ほこりの多い場所での使用・保管はしないでください。発火、発熱、故障の原因になります。
- 本機・電源コードの上に重い物をのせたり、布等で覆わないでください。また、テレビの上等落下しやすい、不安定な場所で使用・保管しないでください。発火、発熱、感電、けがの原因になります。
- 電源コードが破損していたり、コンセントが確実に差し込まれていない状態で使用しないでください。そのまま使用すると、ショートして発火、発熱、感電の原因になります。
- ご使用にならないときは、安全のため電源コードをコンセントから抜いておいてください。発火、発熱の原因になります。

ご使用上のご注意

- ご使用前に
■本機はDC入力9Vのオリンパスデジタルカメラ専用で入力電圧AC100～240V対応のACアダプターです。家庭用電源コンセントにつなぐと、室内でオリンパスデジタルカメラをお使いいただけます。
- カメラの取扱説明書でAC-1が指定されていることを、必ずご確認の上お使いください。指定以外のACアダプターをご使用された場合、電圧や電流が異なるため、正常に動作しないかあるいは故障の原因になります。
- 本機は室内専用です。
- ご使用上のご注意
■接続コードをカメラから抜くときや電源プラグをコンセントから抜くときは、必ずカメラの電源を切ってから行ってください。カメラ内の大切なデータが消えることがあります。
- ご使用中に本機が熱くなることがありますが、故障ではありません。
- 本機内部で発音音がすることがありますが、故障ではありません。
- テレビ・ラジオの近くでご使用の際にノイズが入ることがありますが、故障ではありません。そのような場合にはテレビ・ラジオから離れた場所でご使用ください。

- ご使用上のご注意
■接続コードをカメラから抜くときや電源プラグをコンセントから抜くときは、必ずカメラの電源を切ってから行ってください。カメラ内の大切なデータが消えることがあります。
- ご使用中に本機が熱くなることがありますが、故障ではありません。
- 本機内部で発音音がすることがありますが、故障ではありません。
- テレビ・ラジオの近くでご使用の際にノイズが入ることがありますが、故障ではありません。そのような場合にはテレビ・ラジオから離れた場所でご使用ください。

●お手入れについて
■本体・端子等のパーツは乾いた柔らかい布で拭いてください。ぬれた雑巾やアルコール・シンナー・ベンジン・洗剤等で拭いてはいけません。

●海外へお持ちになる方について
■本機を海外でご使用する際は、ご使用になる地域のコンセントに合った変換プラグが必要です。変換プラグアダプタにつきましては、あらかじめ旅行代理店等にお尋ねください。電子式変圧器(トランスコンバーター)は故障の原因になりますのでご使用なさらないでください。

使い方

カメラの電源をOFFにしておいてください。

- ① ACアダプターに電源コードをしっかり差し込みます。
- ② カメラのDC入力端子に接続コードをしっかり差し込みます。
- ③ 電源ランプが点灯してご使用になります。

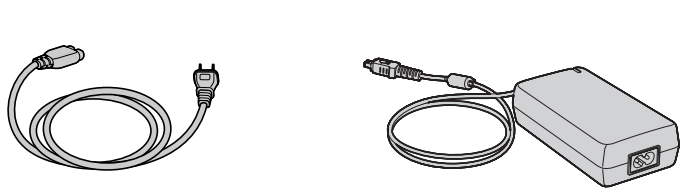
主な仕様

MODEL NO.	: PS-AC1
入力電圧	: AC100V～240V、50/60Hz
入力容量	: 48-60VA、28-27W
出力容量	: DC9V、2.5A
使用環境範囲	: 0℃～40℃(動作時) / -20℃～60℃(保存時)
大きさ	: 約65mm(幅)×125mm(奥行き)×32mm(高さ)
質量	: 約280g(電源コード含まず)
接続コードの長さ	: 約2m
付属品	: 電源コード(国内用)1本

※外觀・仕様は予告なく変更することがあります。あらかじめご了承ください。

- ホームページ <http://www.olympus.co.jp/>
- 電話でのご相談窓口
カスタマーサポートセンター ☎0120-084215
携帯電話・PHSからは TEL:042-642-7499
FAX:042-642-7486
- 修理に関するお問い合わせ・修理品ご送付先(修理センター)、国内サービスステーション(修理窓口)につきましては、
オリンパスホームページ<http://www.olympus.co.jp/>から「お客様サポート」のページをご参照ください。

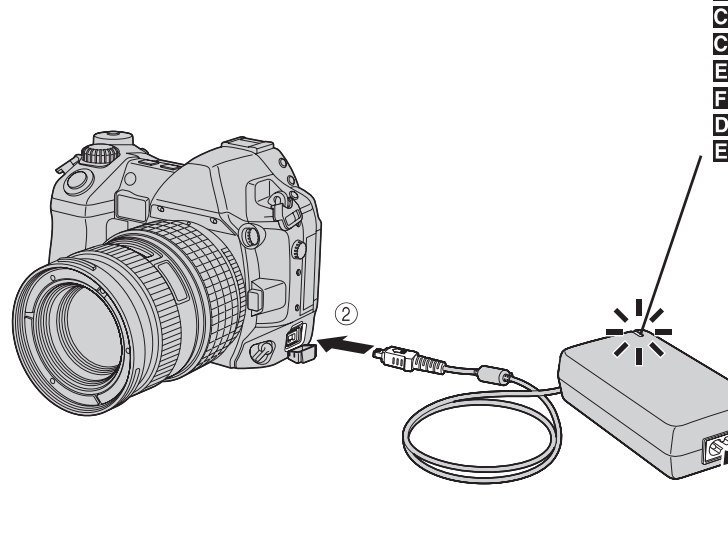
- JP 箱の中を確認しましょう
- KR 삼지속을 확인하십시오.
- CS 确认箱子的里面
- CT 確認箱内物品
- EN Check the pack contents
- FR Vérifier le contenu de l'emballage.
- DE Überprüfen Sie des Packungsinhalt
- ES Verifique el contenido del paquete.



電源コード	Power cord	ACアダプター	AC Adapter
전원 코드	Cordon d'alimentation	AC어댑터	Adaptateur secteur
电源线	Netz Kabel	交流适配器	Netzteil
電源線	Cable de alimentación-	AC转接器	Adaptador de CA
	Cargador de pilas		

- プラグの形状は、国・地域によって異なります。
- 플러그 형상은 나라, 지역에 따라 다릅니다.
- 插头形状、根据国家地域的不同有所改变。
- 根據國家和地域的不同，插頭的形狀有所改變。
- The power plug design is variable depending on countries and areas.
- La forme de la fiche d'alimentation varie selon les pays et les régions.
- Die Netzkaufelührung ist je nach Auslieferungsländ verschieden.
- El diseño del enchufe de la alimentación es variable dependiendo de los países y áreas.

- JP 使い方
- KR 사용방법
- CS 使用方法
- CT 使用方法
- EN Operation
- FR Opération
- DE Betrieb
- ES Operación



電源プラグ	전원 플러그	電源插头	電源插頭
Power plug	전원 플러그	电源插头	Power Plug
Fiche d'alimentation	전원 플러그	电源插头	Fiche d'alimentation
Netzkaufelührung	전원 플러그	电源插头	Netzkaufelührung
Enchufe de la alimentación	전원 플러그	电源插头	Enchufe de la alimentación

KR 취급설명서

OLYMPUS AC 어댑터(AC-1)을 구입해 주셔서 감사합니다. 사용 전에 본 설명서의 내용을 잘 이해하고 안전하게 사용해 주십시오. 이 설명서는 사용자에게 늘 참조할 수 있도록 잘 보관하여 주십시오.

안전상의 주의

본 설명서는 제품을 올바르게 사용하여 본인과 타인에게의 위험이나 재산의 손해를 미리 방지하기 위해, 중요한 내용을 기호와 함께 기재하고 있습니다. 기호와 내용은 아래와 같습니다.

위험 사람 또는 생물을 입을 가능성에 있는 내용을 표시하고 있습니다.	경고 사람 또는 생물을 입을 가능성에 있는 내용을 표시하고 있습니다.	주의 상해 또는 물적 손해를 입을 가능성이 있는 내용을 표시하고 있습니다.
--	--	---

행위를 금지하는 표시	행위를 금지하는 표시	행위를 금지하는 표시
금지	분해금지	강제

위험

- 본 제품을 물, 빗물, 해수, 애완용 동물의 오줌 등에 젖지 않도록 하십시오. 젖은 상태, 젖은 손으로 사용하면 화재, 발화, 발열, 감전, 상해의 원인이 됩니다.
- 본 제품을 용접하거나 수리, 변형, 개조, 분해하지 마십시오. 절연 불량이되거나 안전장치가 망가지거나 해서 화재, 발화, 발열, 감전, 상해의 원인이 됩니다.
- 가연성 가스 주위에서 사용하지 마십시오. 폭발, 화재의 원인이 됩니다.
- 부속품인 지정 전원 코드 이외에는 사용하지 마십시오.

- 전원 플러그는 확실히 끝까지 콘센트에 꽂아 넣으십시오. 어중간하게 꽂은 상태에서는 사용하지 마십시오.
- 본 제품을 반드시 본 설명서 지정의 전원 전압으로 사용하십시오. 그 외의 전압에서 사용하면 화재, 발화, 발열, 감전, 고장의 원인이 됩니다. 반드시 가전용 콘센트에 직접 접속시켜서 사용하십시오.
- 손질할 때는 반드시 전원 플러그를 콘센트에서 뽑은 후에 하십시오. 그리지 젖은 손으로 콘센트를 만지지 않도록 하십시오. 감전, 상해의 원인이 됩니다.

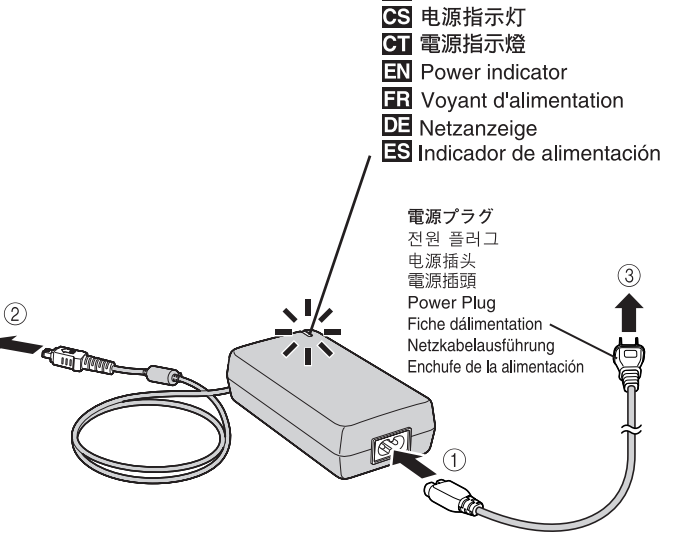
경고

- 본 제품의 내부에 이물질이나 물이 들어간 경우, 바로 카메라의 전원을 끄고 전원 플러그를 콘센트에서 뽑은 후 판매점에 연락하십시오. 그대로 사용하면 화재, 발화, 발열, 감전, 고장의 원인이 됩니다.
- 이상한 소리, 발열, 발연, 발연, 이상한 냄새, 변색, 변형 등의 이상을 발견했을 때에는 바로 카메라의 전원을 끄고 전원 플러그를 콘센트에서 뽑은 후 판매점에 연락하십시오. 그대로 사용하면 화재, 발화, 발열, 감전, 고장의 원인이 됩니다. 수리는 판매점이나 가까운 올림푸스 서비스 센터에 의뢰하십시오.
- 본 제품이나 전원 코드가 파손되어 있을 경우에는 사용하지 말고 판매점에 연락하십시오. 그대로 사용하면 화재, 발화, 발열, 감전, 고장의 원인이 됩니다. 수리는 판매점이나 가까운 올림푸스 서비스 센터에 의뢰하십시오.
- 본 제품은 영유아의 손이 닿지 않는 곳에서 사용, 보관하십시오. 아동이 사용할 때에는 보호자가 적절한 사용 방법을 충분히 설명하고 사용 중에도 주의를 주십시오. 게을리 하면 감전, 상해의 원인이 되거나 상처 버리는 수가 있습니다.
- 번개가 치면 안전을 위해 재빨리 전원 플러그를 콘센트에서 뽑아 사용하지 않으시는 게 좋습니다. 낙뢰에 의해 화재, 발화, 발열, 감전, 고장의 원인이 됩니다.

주의

- 전원 코드를 콘센트에서 뽑을 때에는 코드 부분을 잡아당기지 말고 반드시 플러그 부분을 잡고 뽑아 주십시오. 또 코드를 무리하게 구부리거나 잡아당기거나 무거운 물건을 올리거나 하지 마십시오. 전원 코드가 파손되어 화재, 발열, 감전의 원인이 됩니다.
- 본 제품을 직사일광 밑이나 스토브 주위 등의 고온 장소, 먼지가 많은 곳에서는 사용, 보관하지 마십시오. 발화, 발열, 고장의 원인이 됩니다.
- 본 제품, 전원 코드의 위에 무거운 물건을 올리거나 천 등으로 덮지 마십시오. 또 TV 등 떨어지기 쉬운, 불안정한 장소에서 사용, 보관하지 마십시오. 발화, 발열, 감전의 원인이 됩니다.
- 전원 코드가 파손되어 있거나 콘센트가 확실치 못했지 않은 상태에서 사용하지 마십시오. 그대로 사용하면 소프트웨어 발화, 발열, 감전의 원인이 됩니다.
- 사용하지 않을 때에는 안전을 위해 전원 코드를 콘센트에서 뽑아 놓으십시오. 발화, 발열의 원인이 됩니다.

- JP 電源ランプ
- KR 전원 램프
- CS 电源指示灯
- CT 电源指示灯
- EN Power indicator
- FR Voyant d'alimentation
- DE Netzanzeige
- ES Indicador de alimentación



電源ランプ	전원 램프	电源指示灯	电源指示灯
Power indicator	전원 램프	电源指示灯	Power indicator
Voyant d'alimentation	전원 램프	电源指示灯	Voyant d'alimentation
Netzanzeige	전원 램프	电源指示灯	Netzanzeige
Indicador de alimentación	전원 램프	电源指示灯	Indicador de alimentación

사용상의 주의

- 본 제품은 DC 입력 9V의 올림푸스 디지털 카메라 전용입니다. 입력 전압 AC100～240V의 올림푸스 AC어댑터입니다. 가정용 전원 콘센트에 연결하면 신념에서 올림푸스 디지털 카메라를 사용할 수 있습니다.
- 본 제품은 올림푸스 디지털 카메라 전용입니다. 카메라의 취급설명서에 AC-1이 지정되어 있는 것을 반드시 확인하신 후에 사용하시기 바랍니다. 지정된 AC 어댑터 이외의 것을 사용하면 열 경유, 전압이나 전류가 달라져 정상적으로 작동하지 않거나 혹은 고장의 원인이 됩니다.
- 본 제품은 실내 전용입니다.

사용상의 주의

- 전원 코드를 카메라에서 뽑을 때나 전원 플러그를 콘센트에서 뽑을 때는 반드시 카메라의 전원을 끄고 나서 하십시오. 카메라 속의 중요한 데이터가 지워지는 수가 있습니다.
- 사용 중 본 제품이 뜨거워지는 일이 있지만, 고장이 아닙니다.
- 본 제품 내부에서 발열음이 나는 일이 있지만, 고장이 아닙니다.
- 텔레비전, 라디오의 가까이에서 사용할 때는 노이즈가 생기는 일이 있지만, 고장이 아닙니다. 이런 경우는 텔레비전, 라디오에서 떨어진 곳에서 사용하십시오.

손질법

- 분해, 단자 등 더러움은 부드럽고 마른 천으로 깨끗하게 닦아 내십시오. 젖은 천, 알코올, 신나, 벤진, 세제 등으로 닦지 마십시오.

해외에서의 사용

■ 본 제품을 해외에서 사용할 때에는 사용할 지역에 맞는 교환플러그가 필요합니다. 교환플러그 어댑터에 대해서는 열경유제품 등에 문의해 주십시오. 전자식 변압기(트랜스 컨버터)는 고장의 원인이 되므로 사용하지 마십시오.

사용방법

- ① 카메라의 전원을 끄고 AC어댑터에 전원 코드를 똑바로 꽂습니다.
- ② 카메라의 DC 입력 단자에 접속 코드를 확실하게 꽂습니다.
- ③ 전원 플러그를 콘센트에 정확하게 꽂습니다. 전원 램프가 점등되어 사용하실 수 있습니다.

모델 넘버	: PS-AC1
입력전압	: AC100V～240V、50/60Hz
입력 용량	: 48-60VA、28-27W
출력 용량	: DC9V、2.5A
사용환경 범위	: 0℃～40℃(작동시) / -20℃～60℃(보관시)
크기	: 약 65mm(가로)×125mm(세로)×32mm(높이)
무게	: 약 280g(전원 코드 제외)
접속 코드의 길이	: 약 2m
부속품	: 전원 코드(국내용) 하나

* 외관, 사양은 예고없이 변경되는 경우가 있습니다.

OLYMPUS KOREA CO., LTD.	
9F, Hyundai marines B0.646-1, Yeoksam-Dong, Gangnam-Gu, Seoul, Korea	
http://www.olympus.co.kr/	
제품 사용 중에 고장이 발생하였을 경우에는 제품에 첨부된 보증서를 지참하시고 가까운 OLYMPUS A/S 센터에 상담하여 주십시오.	

서울 강남구 역삼동 637-31번지 강남빌딩
울림푸스한국(주)고객지원센터
Tel.1544-3200

CS 使用说明书

感谢您选购奥林巴斯交流适配器为了您确保安全。请在使用前仔细阅读本使用说明书，并将其妥善保管，以供需要时参考。

安全防范须知 (请务必遵守)

为了帮助您正确操作和使用本产品，以及提醒您对使用者、其他人以及财产可能造成的潜在危害。本使用说明并采用了多种通用符号和图标。下面介绍这些符号及其含义。

危险 如果不遵守本符号的预防措施，则可能会導致致命伤害或死亡。	警告 如果不遵守本符号的预防措施，则可能会導致伤害或死亡。	注意 如果不遵守本符号的预防措施，则可能会導致伤害或财产损失。
---	---	---

禁止行为的图标	禁止行为的图标	警告
禁止	禁止拆卸	警告

危险

- 请不要将本机置于水、海水、废物尿液等潮湿的地方。不要在本地潮湿或手潮湿的情况下使用。在浴室等湿气多的地方使用会造成火灾、过热、触电等伤害。
- 请不要焊接、修理、变形、更改、拆卸本机。如损坏安全装置会使绝缘性能失去而造成火灾、过热、触电等伤害。
- 请不要在有易燃气体的周围使用。有可能引起火花造成爆炸、火灾。
- 请不要使用随机提供指定的电源线以外的电源线。
- 请将电源插头完全而且牢靠地插入到插座里。电源插头未完全插入时，请不要使用。
- 请务必在本说明书中指定的电源电压下使用。在指定以外的电压下使用会造成火灾、过热、触电等伤害。家庭用时，必须与家庭用插座直接连接。
- 维护时，为了安全请务必从电源插座上拔下电源插头。但是，请不要用手拔电源插头。否则会造成触电或烧伤。

警告

- 本机的内部有异物或水时，请立即切断照相机电源，将电源插头从插座上拔下并与购买商店联系。如果继续使用会造成火灾、着火、过热、触电或损坏。
- 如果发现异常声音、过热、冒烟、异味、变色、变形等异常，请立即切断照相机电源，将电源插头从插座上拔下并与购买商店联系。如果继续使用会造成火灾、着火、过热、触电或损坏。请委托销售商店或奥林巴斯修理中心修理。
- 请不要在本机或电源线线下使用。要立即与购买商店联系。如果继续使用会造成火灾、着火、过热、触电或损坏。请委托销售商店或奥林巴斯修理中心修理。
- 本机请在儿童拿不到的地方使用和保管。如果儿童使用时，请在监护人将适当的使用方法充分说明后在监督下使用。如果不注意会造成触电、烧伤或损坏。
- 在打雷时为了安全请务必将电源插头从插座上拔下，并停止使用。打雷会造成火灾、着火、过热、触电或损坏。

● 本机的内部有异物或水时，请立即切断照相机电源，将电源插头从插座上拔下并与购买商店联系。如果继续使用会造成火灾、着火、过热、触电或损坏。

● 感谢您选购奥林巴斯AC转换器。为了确保您的安全，请在使用前仔细阅读本使用说明书，并将其妥善保管，以供需要时参考。

安全防范须知 (请务必遵守)

为了帮助您正确操作和使用本产品，以及提醒您对使用者、其他人以及财产可能造成的潜在危害。本使用说明采用了多种通用符号和图标。下面介绍这些符号及其含义。

危险 如果不遵守本符号的预防措施，则可能会導致致命伤害或死亡。	警告 如果不遵守本符号的预防措施，则可能会導致伤害或死亡。	注意 如果不遵守本符号的预防措施，则可能会導致伤害或财产损失。
---	---	---

禁止行为的图标	禁止行为的图标	警告
禁止	禁止拆卸	警告

危险

- 请不要将本机置于水、湖水、废物尿液等潮湿的地方。请不要在本机潮湿或受潮的情况下使用。在浴室等湿气多的地方使用会造成火灾、过热、触电等伤害。
- 请不要在有易燃气体的周围使用。有可能引起火花造成爆炸、火灾。
- 请不要使用随机提供指定的电源线以外的电源线。
- 请将电源插头完全而且牢靠地插入到插座里。电源插头未完全插入时，请不要使用。
- 请务必在本说明书中指定的电源电压下使用。在指定以外的电压下使用会造成火灾、过热、触电等伤害。家庭用时，必须与家庭用插座直接连接。
- 维护时，为了安全请务必从电源插座上拔下电源插头。但是，请不要用手拔电源插头。否则会造成触电或烧伤。

警告

- 本机的内部有异物或水时，请立即切断照相机电源，将电源插头从插座上拔下并与购买商店联系。如果继续使用会造成火灾、着火、过热、触电或损坏。请委托销售商店或奥林巴斯修理中心修理。
- 如果发现异常声音、过热、冒烟、异味、变色、变形等异常，请立即切断照相机电源，将电源插头从插座上拔下并与购买商店联系。如果继续使用会造成火灾、着火、过热、触电或损坏。请委托销售商店或奥林巴斯修理中心修理。

CS 使用说明书

注意

- 本机内部有时会出现传输的声音，这是正常现象，不是故障。
- 在电视机、收音机旁使用时，可能会干扰其信号接收。这是正常现象，不是故障。在这种情况下请在离开电视机、收音机的地方使用。

维护

- 请使用柔軟的干布擦拭弄脏的本机及其电极。请不要用湿布、酒精、香蕉水、苯、洗涤剂擦拭。

不同地域使用

● 本机在不同国家、不同地区使用时，根据地域的不同必须使用与插座相吻合的插头。需要何种转换插头或适配器，请向旅行社咨询。不要使用电子变压器(旅行转换器)。这样做会造成故障。

使用方法

- ① 请切断照相机的电源。把电源线牢牢地连接到交流适配器上。
- ② 把照相机的DC输入电极与连接线牢牢地连接。
- ③ 电源插头与插座牢牢地连接。

● 电源指示灯点亮，此时可以使用。

主要规格

型号	: PS-AC1
输入电压	: AC100V-240V、50/60Hz
额定输出功率	: 48-60VA、28-27W
额定输入功率	: DC9V、2.5A
使用温度范围	: 0℃-40℃(操作时) / -20℃-60℃(保管时)
尺寸	: 约65mm(宽)×125mm(厚)×32mm(高)
重量	: 约280g(不包括电源线)
连接线的长度	: 约2m
附件	: 电源线1根

* 设计和规格可能会进行更改，恕不另行通知。

根据中华人民共和国《电子信息产品污染控制管理办法》显示的内容

环保使用期限	部件名称	有毒、有害物质或元素			
		铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr ⁶⁺)
10	机体外壳	×	○	○	○
	电子组装零件	×	○	○	○
	内部结构零件	×	○	○	○

※备注
环保使用期限、该标志是根据中华人民共和国《电子信息产品污染控制管理办法》及《电子信息产品环保使用期限通则》的有关规定制定的销售类电子产品的环保使用期限。
○、表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均符合SJ/T11363-2006标准规定的限量要求以下。
×、表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T11363-2006标准规定的限量要求。本产品中含有的有毒有害物质或元素的部件均按全球技术发展水平限制而无法实现有毒有害物质或元素的替代。

● 奥林巴斯(上海)映像销售有限公司 主页: www.olympus.com.cn 客户服务中心: 北京: 北京市朝阳区建国门外大街甲12号新华保险大厦12层1212室 电话: 010-8519-0009 传真: 010-8519-0008 邮编: 100022 上海: 上海市徐汇区淮海中路1010号嘉华中心4506 电话: 021-5170-6300 传真: 021-5170-6306 邮编: 200031 广州: 广州市天河区东圃403号广州国际电子大厦1605-1608室 电话: 020-6122-7111 传真: 020-6122-7120 邮编: 510095 免费热线: 800-810-7776	● 奥林巴斯香港(中国)有限公司 香港九龙尖沙咀海港城康大厦6座35楼 电话: 00852-2730-1505 传真: 00852-2730-7976
--	---

CT 使用说明书

- 请不要在本机或电源线环境下使用，要立即即向销售商店联络。如果继续使用会造成火灾、着火、过热、触电或损坏。请委托销售商店或奥林巴斯修理中心修理。
- 本机请在儿童拿不到的地方使用和保管。如果儿童使用时，请在监护人将适当的使用方法充分说明后在监督下使用。如果不注意会造成触电、烧伤或损坏。
- 在打雷时为了安全请务必将电源插头从插座上拔下，并停止使用。打雷会造成火灾、着火

EN INSTRUCTIONS

Thank you for purchasing the OLYMPUS AC Adapter (AC-1). To ensure your safety, please read this instruction manual before use, and keep it handy for future reference.

SAFETY PRECAUTIONS

This instruction manual uses a variety of common symbols and icons to assist you in proper handling and usage of this product properly, and to warn you of potential hazards to yourself and others as well as to property. These symbols and their significance are described below.

DANGER WARNING CAUTION icons and their meanings: Failure to observe the precautions indicated by this symbol may result in serious injury or death. Failure to observe the precautions indicated by this symbol may result in injury or property damage. Failure to observe the precautions indicated by this symbol may result in injury or property damage.

IMPORTANT

Prohibited, Disassembly prohibited, Alert icons.

For customers in Europe: The "CE" mark indicates that this product complies with the European requirements for safety, health, environment and customer protection. CE-mark products are for sale in Europe.

For customers in USA: This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

For customers in CANADA: This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. This symbol [crossed-out wheeled bin WEEE Annex IV] indicates separate collection of waste electrical and electronic equipment in the EU countries.

DANGER

Never expose this product to water or moisture including rain, seawater and animal urine. Do not handle the product when it is wet or when your hands are wet. Do not operate this product in a damp environment (such as in a bathroom). Doing so could pose a risk of fire ignition, overheating, electric shock and/or injury may result.

Never solder this product or attempt to repair, deform, modify or disassemble it. This could cause damage to the insulation or a safety device failure that may result in fire ignition, overheating, electric shock and/or injury.

Do not use this product where it may be exposed to flammable gas. Doing so poses a risk of fire or explosion.

Always use the power cord provided by Olympus.

Always insert the power cord plug fully into the power outlet. Do not use this product if the plug is not fully inserted.

Always power the AC adapter with the supply voltage specified in this instruction manual. Supplying a voltage other than specified may result in fire ignition, overheating, electric shock and/or injury. Also be sure to connect the power cord directly to the AC power outlet.

Before handling this product, be sure to unplug the power cord from the power outlet. To prevent electric shock or injury, do not plug or unplug the power cord if your hands are wet.

WARNING

Should a foreign object or liquid get inside the AC adapter, immediately turn the camera off, unplug the power cord from the power outlet and contact your authorized Olympus Service Center. Continued use may result in fire ignition, overheating, electric shock and/or malfunction.

If you notice any abnormalities such as such as noise, overheating, smoke production, odor, discoloration and deformation, immediately turn the camera off, unplug the power cord and stop using the equipment. Continued use may result in fire ignition, overheating, electric shock and/or malfunction. For repair, contact your authorized Olympus Service Center.

Do not use the AC adapter or power cord if it is damaged. Continued use may result in fire ignition, overheating, electric shock and/or malfunction.

Always keep the AC adapter out of reach of children. Children should only be permitted to use this product under strict adult supervision. If children are not supervised, there is a risk of electric shock, injury or swallowing.

For your own safety, do not operate this equipment during a thunderstorm or lightning strike. Under these conditions, unplug the power cord early and do not use the equipment. A lightning strike may result in fire ignition, overheating, electric shock and/or malfunction.

CAUTION

When unplugging the AC adapter from a power outlet, hold it by the plug. Do not pull it out by the cord. Damage to the cord may result in fire ignition, overheating, fluid leak and/or electric shock.

Do not use or store the AC adapter where it may be exposed to high temperatures (for example, under direct sunlight or near heating equipment) or excessive dust.

Do not place this product on an unstable surface such as a tilted or unsteady table or a TV set. If the AC adapter falls and is damaged, fire ignition, overheating, electric shock and/or injury may result.

Do not use the AC adapter if the power cord is damaged or plugged incompletely into the power outlet. Otherwise, short-circuiting may result in fire ignition, overheating and/or electric shock.

When the AC adapter is not in use, unplug the power cord from the power outlet. Otherwise, fire ignition and/or overheating may result.

OPERATING PRECAUTIONS

Before use: This AC adapter has been designed for exclusive use with an Olympus digital camera powered by 9 V DC input. The rated input voltage for the AC adapter is between 100 and 240 V AC. Connecting the AC adapter to a household AC power outlet makes it possible to use the Olympus digital camera indoors.

This AC adapter should be used only with an Olympus digital camera. Refer to the instruction manual for your Olympus digital camera and confirm that the AC-1 is the specified adapter. Using an AC adapter other than specified may result in malfunction or failure due to inappropriate voltage and current supplies. This AC adapter has been designed only for indoor use.

Handling Precautions

- Always be sure to turn the camera off before disconnecting a connection cord or unplugging the AC adapter's power cord from the power outlet. Otherwise, valuable recorded data stored in the camera may be destroyed. The AC adapter may generate heat during use. This is not malfunction. The AC adapter may generate a transmission noise. This is not malfunction. Interference with TV or radio reception may occur during operation. This is not a malfunction. To avoid this, move the adapter further away from the device being interfered with.

Care: Clean the AC adapter or its terminals by wiping it with a soft, dry cloth. Never use a wet cloth, alcohol, lacquer thinner, benzene or detergent.

Overseas use: If you plan to use this product in another country, you may need to obtain a conversion plug matching the design of power outlets used in that country. Check with a travel agent to determine whether or not you will need a converter. Do not use an electronic transformer as this will cause a malfunction.

WARNING

- TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR SHOCK HAZARD AND ANNOYING INTERFERENCE, USE ONLY THE RECOMMENDED ACCESSORIES AND DO NOT EXPOSE THIS EQUIPMENT TO RAIN OR MOISTURE. DO NOT REMOVE THE COVER (OR BACK); THERE ARE NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL. THE SOCKET OUTLET SHALL BE INSTALLED NEAR THE EQUIPMENT AND SHALL BE EASILY ACCESSIBLE.

OPERATION PROCEDURE

- Set the power switch of the camera to "OFF", and connect the power cord firmly to the AC adapter.
- Connect the connection cord firmly to the DC input terminal of the camera.
- Insert the power cord plug firmly into a household power outlet. The power indicator should light up, indicating that the AC adapter is ready for use.

MAIN SPECIFICATIONS

Table with 2 columns: Specification (Model No., Input voltage, Rated input, Rated output, Ambient temperatures, Dimensions, Weight, Connection cord length, Accessory) and Value (PS-AC1, 100 to 240 V AC, 50 to 60 Hz, 48 to 60 VA, 28 to 27 W, 9 V DC, 2.5 A, 0 to 40°C (operation), -20 to +60°C (storage), Approx. 65(W) x 125(D) x 32 (H) mm, Approx. 280 g, Approx. 2 m, Power cord x 1).

* Design and specifications are subject to change without notice.

Technical Support (USA): 24/7 online automated help, phone customer support. European technical Customer Support: Please visit our homepage, phone customer support.

FR MODE D'EMPLOI

Nous vous remercions pour l'achat de l'adaptateur secteur OLYMPUS (AC-1). Veuillez lire ce mode d'emploi avant utilisation pour votre sécurité et conserver ces instructions à portée de main pour un usage ultérieur.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

Ce mode d'emploi utilise divers symboles et icônes connus pour vous aider dans la manipulation et l'utilisation correctes de ce produit, et vous prévenir de risques potentiels pour vous et d'autres personnes aussi bien que pour le matériel. Ces symboles et leur signification sont indiqués ci-dessous.

DANGER AVERTISSEMENT ATTENTION icons and their meanings: Indique une situation pouvant entraîner la mort ou des blessures graves en ignorant ces symboles. Indique une situation pouvant entraîner la mort ou des blessures en ignorant ces symboles. Indique une situation pouvant entraîner des blessures ou des dommages matériels en ignorant ces symboles.

IMPORTANT

Interdit, Démontage interdit, Alerte icons.

Pour les utilisateurs au Europe: La marque "CE" indique que ce produit est conforme aux exigences européennes en matière de sécurité, santé, environnement et protection du consommateur. Les produits avec la marque "CE" sont pour la vente en Europe.

Pour les consommateurs des Amériques: Notice FCC: Cet appareil est conforme aux normes de la Section 15 des directives FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne doit pas causer de brouillage radioélectrique, et (2) cet appareil doit pouvoir résister à toutes les interférences, y compris celles susceptibles d'être venues son fonctionnement. Toute modification non autorisée peut annuler la permission accordée à l'utilisateur de se servir de ce matériel.

Pour les utilisateurs au Canada: Cet appareil est conforme à la norme NMB-003 du Canada. Le symbole [poubelle sur roue barrée d'une croix WEEE annexe IV] indique une collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques dans des pays de l'UE. Veuillez ne pas jeter l'équipement dans les ordures domestiques. À utiliser pour la mise en rebut de ces types d'équipements conformément aux systèmes de traitement et de collecte disponibles dans votre pays.

DANGER

Ne pas mouiller l'adaptateur secteur avec de l'eau ou tout liquide à base d'eau comprenant la pluie, l'eau de mer et l'urine animale. Ne pas manipuler l'adaptateur secteur quand il est mouillé ou avec les mains humides. De plus, ne pas l'utiliser dans des conditions humides (telles que dans une salle de bains). Sinon, un incendie, une combustion, une surchauffe, un choc électrique et/ou des blessures risquent de se produire.

Ne pas essayer de souder l'adaptateur secteur ni tenter de le réparer, de le déformer, de le modifier ou de le démonter. Sinon, un défaut d'isolation ou une panne dans les organes de sécurité pourrait déboucher sur un incendie, une combustion, une surchauffe, un choc électrique et/ou des blessures.

Ne pas utiliser l'adaptateur secteur dans une atmosphère de gaz inflammable. Sinon, une combustion risque de produire une explosion ou un incendie.

Toujours utiliser le cordon d'alimentation fourni par Olympus.

Toujours introduire complètement la fiche de l'adaptateur secteur dans la prise de courant. Ne pas l'utiliser alors que la fiche n'est introduite qu'à moitié.

Toujours alimenter l'adaptateur secteur avec la tension d'alimentation spécifiée dans ce mode d'emploi. Fournir une tension autre que celle spécifiée risque de déboucher sur un incendie, une combustion, une surchauffe, un choc électrique et/ou des blessures. Bien s'assurer également de raccorder le cordon d'alimentation directement à la prise de courant secteur.

Avant de faire de l'entretien sur ce produit, s'assurer de débrancher le cordon d'alimentation de la prise de courant. Pour éviter un choc électrique ou des blessures, ne pas brancher ni débrancher le cordon d'alimentation avec les mains humides.

AVERTISSEMENT

Si un objet étranger ou du liquide entre dans l'adaptateur secteur, couper immédiatement l'alimentation de l'appareil photo, débrancher le cordon d'alimentation de la prise de courant et contacter votre revendeur de service Olympus agréé. Continuer l'utilisation pourrait causer un incendie, une combustion, une surchauffe, un choc électrique et/ou un mauvais fonctionnement.

Si vous constatez une anomalie telle que bruit, surchauffe, production de fumée, odeur, décoloration ou déformation, couper immédiatement l'alimentation de l'appareil photo, débrancher le cordon d'alimentation et arrêter d'utiliser le matériel. Continuer l'utilisation pourrait causer un incendie, une combustion, une surchauffe, un choc électrique et/ou un mauvais fonctionnement. Contacter le revendeur de service Olympus agréé pour des réparations.

Si l'adaptateur secteur ou le cordon d'alimentation est endommagé, ne pas les utiliser mais contacter le revendeur ou Olympus. Continuer l'utilisation pourrait causer un incendie, une combustion, une surchauffe, un choc électrique et/ou un mauvais fonctionnement.

Utiliser et ranger l'adaptateur secteur hors de la portée des enfants. Si un enfant doit l'utiliser, la personne adulte responsable doit donner une explication complète pour une utilisation correcte et superviser l'utilisation. Si ce point est négligé, un choc électrique, des blessures ou une ingestion de batterie pourraient se produire.

Si un grondement de tonnerre est entendu, débrancher rapidement le cordon d'alimentation et ne pas utiliser le matériel pour des raisons de sécurité. Sinon, la foudre pourrait causer un incendie, une combustion, une surchauffe, un choc électrique et/ou un mauvais fonctionnement.

ATTENTION

En débranchant le cordon secteur de la prise de courant, ne pas tirer sur le cordon mais tenir la fiche. Aussi ne pas tordre ni tirer excessivement le cordon ni placer dessus un objet lourd. Sinon, des dommages sur le cordon risquent de produire une combustion, une surchauffe et/ou un choc électrique.

Ne pas utiliser ni ranger l'adaptateur secteur dans un endroit où la température risque d'augmenter, par exemple en plein soleil ou près d'un appareil de chauffage. De plus ne pas l'utiliser ni le ranger dans un endroit poussiéreux.

Ne pas placer d'objet lourd sur l'adaptateur secteur ni sur le cordon d'alimentation ou ne pas les couvrir avec un vêtement, etc. De plus ne pas les utiliser ni les ranger dans un endroit où il pourrait tomber facilement, par exemple sur un téléviseur. Sinon, une combustion, une surchauffe, un choc électrique et/ou des blessures pourraient se produire.

Ne pas utiliser l'adaptateur secteur si le cordon d'alimentation est endommagé ou partiellement branché dans la prise de courant. Sinon, un court-circuit pourrait causer une combustion, une surchauffe et/ou un choc électrique.

Lorsque l'adaptateur secteur n'est pas à être utilisé, débrancher le cordon d'alimentation de la prise de courant pour des raisons de sécurité. Sinon, une combustion et/ou une surchauffe risque de se produire.

PRÉCAUTIONS DE FONCTIONNEMENT

Avant utilisation:

- Cet adaptateur secteur a été conçu pour l'utilisation exclusive avec un appareil photo numérique Olympus alimenté par une entrée CC 9 V. La tension d'entrée nominale pour l'adaptateur secteur est entre 100 et 240 V CA. En branchant l'adaptateur secteur sur une prise de courant normale, il est possible d'utiliser l'appareil photo numérique Olympus en intérieur. Cet adaptateur secteur ne doit être utilisé qu'avec un appareil photo numérique Olympus. Se référer au mode d'emploi pour votre appareil photo numérique Olympus et vérifier que l'AC-1 est spécifié comme l'adaptateur secteur officiel à utiliser. L'utilisation d'un adaptateur secteur autre que celui spécifié peut entraîner un mauvais fonctionnement ou une panne à cause d'une alimentation en tension et courant non appropriée. Cet adaptateur secteur n'a été conçu que pour un usage intérieur.

Toujours s'assurer de couper l'alimentation de l'appareil photo avant de débrancher un cordon de raccordement ou le cordon d'alimentation de l'adaptateur secteur de la prise de courant. Sinon, de précieuses données d'enregistrement dans l'appareil photo risquent d'être détruites.

L'adaptateur secteur peut générer de la chaleur pendant l'utilisation, et ce n'est pas un mauvais fonctionnement. L'adaptateur secteur peut générer des parasites d'émission, mais ce n'est pas un mauvais fonctionnement. La réception TV ou radio peut être perturbée par des parasites pendant l'utilisation de l'adaptateur secteur, mais ce n'est pas un mauvais fonctionnement. Dans ce cas, l'utilisateur à une distance plus éloignée du téléviseur ou du récepteur radio.

Entretien: Lorsque l'adaptateur secteur ou ses bornes deviennent sales, essayer avec un chiffon doux et sec. Ne pas utiliser de chiffon humide, d'alcool, de diluant à peinture, de benzène ni de détergent pour le nettoyage.

Utilisation à l'étranger

- Si le matériel doit être utilisé dans un autre pays, vous pouvez avoir besoin de préparer une fiche d'adaptation correspondant à la forme de la prise de courant dans ce pays. Pour savoir quel type de fiche d'adaptation ou quel adaptateur est nécessaire, veuillez consulter une agence de voyage. Ne pas utiliser de transformateur électronique (adaptateur de voyage) car il causera un mauvais fonctionnement.

PROCÉDURE DE FONCTIONNEMENT

- Régler l'interrupteur d'alimentation de l'appareil photo sur "OFF", et raccorder fermement le cordon d'alimentation à l'adaptateur secteur.
- Raccorder fermement le cordon de raccordement à la prise d'entrée CC de l'appareil photo.
- Introduire fermement le cordon d'alimentation dans une prise de courant standard. Le voyant d'alimentation devrait s'allumer, indiquant que l'adaptateur secteur est prêt à l'emploi.

CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

Table with 2 columns: Characteristic (Numéro de modèle, Tension d'entrée, Entrée nominale, Sortie nominale, Températures ambiantes, Dimensions, Poids, Longueur du cordon de raccordement, Accessoire) and Value (PS-AC1, 100 à 240 V CA, 50 à 60 Hz, 48 à 60 VA, 28 à 27 W, 9 V CC, 2,5 A, 0°C à 40°C (fonctionnement), -20°C à 60°C (stockage), 65 (L) x 125 (E) x 32(H) mm environ, 280 g (sans le cordon de raccordement), 2 mètres environ, Cordon d'alimentation x 1).

* Présentation et caractéristiques modifiables sans préavis.

Support technique européen: Visitez notre site à l'adresse: http://www.olympus-europa.com ou appelez le NUMÉRO: 00800-67 10 83 00 (d'appel gratuit) +49 1805-67 10 83 ou +49 49-23 77 38 99 (d'appel payant)

DE BEDIENUNGSANLEITUNG

Wir bedanken uns für den Kauf dieses OLYMPUS Netzteils (AC-1). Um den sachgemäßen und sicheren Gebrauch sicherzustellen, empfehlen wir Ihnen, diese Anleitung sorgfältig zu lesen und zur späteren Bezugnahme aufzubewahren.

SICHERHEITSHINWEISE

Die in dieser Anleitung enthaltenen Symbole und Piktogramme sollen Ihnen helfen, dieses Produkt korrekt zu handhaben, und verweisen auf mögliche Gefahren für Sie und Dritte sowie mögliche Sachschäden. Die Symbole/Piktogramme werden hierunter erläutert.

GEFAHR ACHTUNG VORSICHT icons and their meanings: Wird dieses Produkt unter Missachtung der zu diesem Symbol gehörigen Angaben verwendet, können Sie oder andere Personen mit Verletzungen oder Todesfällen zu riskieren. Wird dieses Produkt unter Missachtung der zu diesem Symbol gehörigen Angaben verwendet, besteht die Gefahr von Verletzungen oder Todesfällen. Wird dieses Produkt unter Missachtung der zu diesem Symbol gehörigen Angaben verwendet, besteht die Gefahr von Verletzungen oder Todesfällen.

WICHTIG

Verboten!, Zerlegen verboten!, Unbedingt beachten! icons.

Für Europa: Das "CE"-Zeichen bestätigt, dass dieses Produkt mit den europäischen Bestimmungen für Sicherheit, Gesundheit, Umweltschutz und Personenschutz übereinstimmt. Mit dem "CE"-Zeichen ausgewiesene Produkte sind für Europa vorgesehen.

Für USA: Dieses Gerät erfüllt die Auflagen unter Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen. Das Betreiben dieses Geräts ist zulässig, wenn die nachfolgend genannten Bedingungen erfüllt werden: (1) Von diesem Gerät dürfen keine schädlichen Störstrahlungen ausgehen, und (2) dieses Gerät muss die Einwirkung von Störstrahlungen zulassen. Dies schließt Störstrahlungen ein, welche Beeinträchtigungen der Funktionsweise oder Betriebsstörungen verursachen können. Werden an diesem Gerät Änderungen und Umbauten ohne ausdrückliche Genehmigung des Herstellers vorgenommen, erlischt die Betriebserlaubnis für dieses Gerät.

Für Kanada: Dieses Gerät wurde als Digitalgerät der Klasse B in Übereinstimmung mit Canadian ICES-003 zertifiziert. Dieses Symbol [durchgestrichene Mülltonne nach WEEE Anhang IV] weist auf die getrennte Rücknahme elektrischer und elektronischer Geräte in EU-Ländern hin. Bitte werfen Sie das Gerät nicht in den Hausmüll. Informieren Sie sich über das in Ihrem Land gültige Rücknahmesystem und nutzen dieses zur Entsorgung.

GEFAHR

Das Netzteil niemals Nässe oder Feuchtigkeit (Regen, Salzwasser, sonstige Flüssigkeiten etc.) aussetzen. Das Netzteil niemals verwenden, wenn dies nass oder feucht ist, oder mit nassen Händen berühren. Das Netzteil niemals an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer etc.) verwenden. Andernfalls besteht Überhitzungs-, Feuer- und Stromschlaggefahr, wobei Verletzungen auftreten können.

Niemals versuchen, das Netzteil zu verletzen, reparieren, in der Form zu verändern, umzubauen oder zu zerlegen! Andernfalls können die Schutzisolationen und die Schutzschaltungen unbrauchbar gemacht werden und es besteht Überhitzungs-, Feuer- und Stromschlaggefahr, wobei Verletzungen auftreten können.

Das Netzteil niemals an Orten verwenden, an denen entflammbare Gase auftreten können. Andernfalls besteht Explosions- und Feuergefahr.

Ausschließlich das von Olympus mitgelieferte Netzlabel verwenden.

Den Netzstecker stets vollständig in die Netzsteckdose einsetzen. Das Netzteil nicht verwenden, wenn kein einwandfreier Netzanschluss gegeben ist.

Das Netzteil darf ausschließlich mit der in dieser Anleitung angegebenen Netzspannung versorgt werden. Andernfalls besteht Überhitzungs-, Feuer- und Stromschlaggefahr, wobei schwere Verletzungen auftreten können. Beachten Sie, dass das Netzlabel direkt an eine Netzsteckdose angeschlossen werden muss.

Vor der Handhabung zur Reinigung etc. dieses Produktes muss unbedingt zuerst das Netzlabel von der Netzsteckdose abgetrennt werden. Das Netzlabel niemals mit feuchten oder nassen Händen berühren. Andernfalls besteht Stromschlag- und/oder Verletzungsgefahr.

ACHTUNG

Falls ein Fremdkörper und/oder Flüssigkeit in das Innere des Netzteils gelangt, muss sofort die Kamera ausgeschaltet und das Netzlabel von der Netzsteckdose abgetrennt werden. Wenden Sie sich an Ihren Olympus Fachhändler. Andernfalls besteht bei fortgesetztem Gebrauch Überhitzungs- mit Feuer- und/oder Explosionsgefahr, wobei Verletzungen auftreten können.

Falls Sie Störungen wie Geräusche, Überhitzung, Rauch- oder Geruchsentwicklung, Verfärbungen oder Verformungen feststellen, muss sofort die Kamera ausgeschaltet und das Netzlabel abgetrennt werden. Das Gerät und angeschlossenes Zubehör dürfen hierauf nicht weiter verwendet werden. Andernfalls besteht Überhitzungs- mit Feuer- und/oder Explosionsgefahr. Falls Reparaturarbeiten erforderlich sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder Olympus.

Wenn das Netzteil und/oder das Netzlabel beschädigt sind, dürfen diese nicht weiter verwendet werden. Wenden Sie sich an Ihren Olympus Fachhändler. Andernfalls besteht bei dem fortgesetzten Gebrauch Stromschlag- sowie Überhitzungs- mit Feuer- und/oder Explosionsgefahr, wobei Schäden und Verletzungen auftreten können.

Das Netzteil bei Gebrauch und Aufbewahrung stets vor dem Zugriff von Kindern schützen. Kinder dürfen dieses Netzteil nur verwenden, wenn sie zuvor durch eine erziehungsberechtigte Person sorgfältig eingewiesen wurden und von dieser bei dem Gebrauch des Netzteils überwacht werden. Andernfalls besteht Stromschlag- und/oder Verletzungsgefahr. Bei Gewittergefahr das Netzlabel abziehen und das Gerät nicht verwenden. Andernfalls besteht infolge von Blitzschlag Stromschlag- sowie Überhitzungs- mit Feuer- und/oder Explosionsgefahr, wobei Schäden und Verletzungen auftreten können.

VORSICHT

Beim Abtrennen von der Netzsteckdose nicht am Netzlabel ziehen, sondern den Netzstecker lassen und aus der Netzsteckdose herausziehen. Das Netzlabel nicht knicken, verdrehen oder dehnen. Ein beschädigtes Netzlabel kann Überhitzung, Feuer und/oder Stromschläge verursachen.

Das Netzteil nicht an Orten verwenden oder aufbewahren, an denen hohe Temperaturen auftreten können (z.B. bei direkter Sonneneinstrahlung oder nahe einem Heizgerät etc.). Das Netzteil niemals an Orten verwenden oder aufbewahren, die starker Staubeinträgung ausgesetzt sind.

Netzteil und Netzkabel niemals einer hohen Gewichts- oder Druckbelastung aussetzen oder abdecken (Kissen, Stoffdecke etc.). Netzteil und Netzkabel zudem nicht an Orten platzieren, an denen ein Herunterfallen möglich ist (auf einem Fernsehgerät etc.). Andernfalls besteht Überhitzungs- mit Feuer- und/oder Explosionsgefahr sowie Stromschlaggefahr, wobei Schäden und Verletzungen auftreten können.

Das Netzteil darf nicht verwendet werden, wenn das Netzkabel beschädigt oder nicht einwandfrei an einer Netzsteckdose angeschlossen ist. Andernfalls besteht Kurzschlussgefahr und es kann zu Überhitzung mit Feuergefahr und/oder Stromschlägen kommen.

Den Netzstecker bei Nichtgebrauch des Netzteils aus Sicherheitsgründen von der Netzsteckdose abtrennen. Andernfalls besteht Überhitzungs- mit Feuergefahr.

VORSICHTSMASSTREGEN BEIM GEBRAUCH

Vor dem Gebrauch: Dieses Netzteil darf ausschließlich für eine Olympus Digitalkamera, die für eine externe Stromversorgung mit 9 Volt Gleichstrom ausgelegt ist, verwendet werden. Die Nenneingangsspannung für das Netzteil beträgt 100 bis 240 Volt Wechselstrom. Wenn Sie dieses Netzteil an eine Netzsteckdose anschließen, können Sie Ihre Olympus Digitalkamera im Netzbetrieb mit Strom versorgen.

Dieses Netzteil darf ausschließlich für eine Olympus Digitalkamera verwendet werden. Schlagen Sie in der Bedienungsanleitung der zu verwendenden Olympus Digitalkamera nach und vergewissern Sie sich, dass AC-1 als geeignetes Netzteil angegeben wird. Bei Verwendung eines anderen Netzteils kann es infolge einer ungeeigneten Polanordnung oder Spannung etc. zu Betriebsstörungen und/oder ernsthaften Schäden kommen.

Dieses Netzteil darf ausschließlich in geschlossenen Räumen verwendet werden.

Sicherheitsanweisungen zur Handhabung: Vor dem Abtrennen des Anschluss- und/oder Netzkabels muss stets zuerst die Digitalkamera ausgeschaltet werden. Andernfalls können Speicherdaten der Kamera unwirksam beschädigt werden und verloren gehen.

- Im Betrieb kann sich das Netzteil erwärmen. Dies stellt keine Fehlfunktion dar.
- Im Betrieb kann das Netzteil einen leichten Summton abgeben. Dies stellt keine Fehlfunktion dar.
- Im Betrieb kann das Netzteil Störstrahlungen beim Fernseh- oder Rundfunkempfang verursachen. Dies stellt keine Fehlfunktion dar. Um Störstrahlungen zu vermeiden, sollte der Abstand zwischen dem Netzteil und dem Fernseh- oder Rundfunkempfänger vergrößert werden.

Pflege: Zum Reinigen des Netzteils und der Kontakte ein weiches, trockenes und fusselfreies Tuch verwenden. Niemals ein feuchtes Tuch und/oder Alkohol, Farbverdrücker, Benzin oder Fleckenentferner etc. verwenden.

Verwendung im Ausland: Im Ausland kann die Verwendung eines Netzsteckeradapters zum Anschluss an die örtliche Netzsteckdose erforderlich werden. Bei diesbezüglichen Fragen wenden Sie sich bitte an ein Reisebüro etc. Verwenden Sie keinen Netztransformator (Reisetransformator). Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen kommen.

Warnung: Um das Brand- oder Stromschlagrisiko sowie das Risiko störender Interferenzen zu mindern, verwenden Sie bitte nur die empfohlenen Zubehörteile und setzen Sie das Gerät und das Zubehör weder Regen noch Feuchtigkeit aus. Nehmen Sie weder die obere noch die Rückseite der Abdeckung ab. Im Inneren des Geräts befinden sich keine Teile, die vom Anwender zu pflegen sind. Für Reparatur- oder Wartungsarbeiten wenden Sie sich bitte an qualifiziertes Service-Personal.

Die Netzsteckdose muss in der Nähe des Geräts installiert und problemlos erreichbar sein.

BETRIEB

- Den Hauptschalter der Digitalkamera auf "OFF" (Aus) stellen. Das Netzkabel einwandfrei am Netzteil anschließen.
- Das Anschlusskabel des Netzteils an die Gleichstromeingangsbuchse der Digitalkamera anschließen.
- Das Netzkabel des Netzteils einwandfrei an eine Netzsteckdose anschließen. Die nun leuchtende Netzanzeige bestätigt die Betriebsbereitschaft des Netzteils.

TECHNISCHE DATEN

Table with 2 columns: Modellbezeichnung, Eingangsspannung, Nennleistung, Nennausgang, Umgebungstemperatur, Gewicht, Abmessungen, Anschlusskabelänge, Zubehör and their values (PS-AC1, 100 bis 240 V Wechselstrom, 50 bis 60 Hz, 48 bis 60 VA, 28 bis 27 W, 9 V Gleichstrom, 2,5 A, 0°C bis 40°C bei Betrieb, -20°C bis 60°C bei Lagerung, Ca. 65 (B) x 125 (T) x 32 (H) mm, Ca. 280 g (ohne Netzkabel), Ca 2 m, Netzkabel x 1).

* Änderungen der technischen Daten und Konstruktion jederzeit ohne Vorankündigung vorbehalten.

Technische Unterstützung für Kunden in Europa: Bitte besuchen Sie unsere Internetseite: http://www.olympus-europa.com oder wenden Sie sich telefonisch unter einer dieser Rufnummern na uns: 00800 67 10 83 00 (gebührenfrei) +49 1805-67 10 83 oder +49 40-23 77 38 99 (gebührenpflichtig)

ES INSTRUCCIONES

Muchas gracias por comprar el adaptador de CA OLYMPUS (AC-1). Para preservar su seguridad, lea el manual de instrucciones antes de su uso, y guárdelo en un lugar práctico para usar como referencia futura.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Este manual de instrucciones utiliza una variedad de iconos y símbolos comunes para asistirle en la manipulación y uso adecuado de este producto, y para advertirle de peligros potenciales hacia su persona y a terceros, así también como daños a la propiedad. Estos símbolos y sus significados se describen a continuación.

PELIGRO ADVERTENCIA PRECAUCIÓN icons and their meanings: El no cumplimiento de las precauciones indicadas por este símbolo pueden resultar en graves lesiones o a la muerte. El no cumplimiento de las precauciones indicadas por este símbolo pueden resultar en lesiones o a la muerte. El no cumplimiento de las precauciones indicadas por este símbolo pueden resultar en lesiones o a la muerte.

IMPORTANTE

Prohibido, Prohibido desarmar, Alerta icons.

Para usuarios en Europa: La marca "CE" indica que este producto cumple con los requisitos europeos de seguridad, salud, protección del medio ambiente y del usuario. Los productos de marca CE están en venta en Europa.

Para clientes en América: Aviso FCC: Este dispositivo cumple con la parte 15 de los reglamentos FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias que excedan los límites, y (2) este dispositivo puede aceptar cualquier interferencia, incluyendo interferencia que pueda ocasionar una operación inusual. Cualquier cambio o modificación sin autorización a este equipo anulará el derecho del usuario a operar.

Para los clientes en Canadá: Este aparato digital de Clase B cumple con la norma Canadiense ICES-003. Este símbolo [un contenedor de basura tachado con una X en el Anexo IV de WEEE] indica que la recogida de basura de equipos eléctricos y electrónicos deberá tratarse por separado en los países de la Unión Europea. No tire este equipo a la basura doméstica. Para el desecho de este tipo de equipos utilice los sistemas de devolución al vendedor y de recogida que se encuentren disponibles.

PELIGRO

No